



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7174527 / 16.01.2019
Purch. ord. no.: 5500040701
Purch. ord. Date: 16.02.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021811 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

180213977
5008P1 9873 17702

Weights (gross/net)
Gross weight 1.739,320 KG Net weight 1.436,820 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506526135 Input Shaft inner Customer article number: 2506526135Position1	770 PC	1.436,820 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	11 PC	83 KG
900002	TBA-500083 EPP-Packaging LT7/250	77 PC	193 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	11 PC	28 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 770
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 11
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 17/01/2019
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commanditaire
rose = Exemplar pour expéditeur
bleu = Exemplar pour destinataire
vert = Exemplar pour transporteur
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commanditaire
rose = Exemplar pour expéditeur
bleu = Exemplar pour destinataire
vert = Exemplar pour transporteur
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 16/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 16/01/2019		18 Verhältnisse und Bemerkungen der Frachtführer Récus et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229980			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 229980	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 229980	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Racke Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Racke Transmission parts	10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13270	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,3270
---	--	---	--	--	--	---

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières ..	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Emballages Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières ..	24 Gut empfangen Réception des marchandises am .. le ..
--	---	---	---

14 Rückstellung Remboursement ..	15 Frachttariffangabe Description du tarif ..	21 Ausfertigt in Établi à Rosenberg am 16.01.2019	22 Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) RMS3	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) ..	24 Gut empfangen Réception des marchandises am .. le ..
---	--	---	---	---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance von .. bis ..		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art: .. Anzahl: .. Kein Tausch: ..		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art: .. Anzahl: .. Kein Tausch: ..	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur ..		27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle Rt: 6336-5800 Anhang: 2R 293		28 Benutzte Gen.-Nr. N° de convention utilisée National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paderborn, 1. 40237 Düsseldorf, Telefon 0211/91 93-0 - Telefax 0211/680 1544 E-Mail vrf@verkehrsverlag-fischer.de

Die mit (et) gedruckten Union eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 y compris at 21+22

Ausfüllen unter Verwendung von Anwendung des 1. Absatzes A remplir sous la rubrique 1-15 y compris at 21+22

En cas de multiples destinataires, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro des clients, Numéro CMR et Groupe d'emballage. Remarque: Les cases 1 et 2 sont destinées spécifiquement aux CMR.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 16.01.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000461 vom 16.01.2019



19-000461

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g-genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7174513	64	COLLI	Getriebeteile	13.270	
2	7174514					
3	7174515					
4	7174516					
5	7174517					
6	7174518					
7	7174519					
8	7174521					
9	7174524					
10	7174525					
11	7174526					
12	7174527					
13	7174528					
14	7174529					
15	7174530					
16	7174531					
17	7174561					
Summe:		64,00 COLLI		13.270,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

COMMERZBANK + NACEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 JAN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"